

Antrag auf Prozess- und Verfahrenskostenhilfe (Berlin)

Langue	Français / Französisch
Dernière mise à jour	2014-01-01
Document original	https://www.berlin.de/gerichte/_assets/was-moechten-sie-erledigen/muster-pkh-antrag.pdf

Achtung: Dieses Dokument ist eine Ausfüllhilfe. Bitte das Originalformular in deutscher Sprache ausfüllen!

Beim selbständigen Ausfüllen kann es zu Fehlern kommen. Das kann unbeabsichtigte Konsequenzen nach sich ziehen. Wir empfehlen daher, eine Beratungsstelle aufzusuchen.

Alle Übersetzungen sind nach bestem Wissen und Gewissen auf ehrenamtlicher Basis erstellt. Der KuB e. V. übernimmt keine Haftung.

Attention: Ceci est un document destiné à vous aider pour remplir le formulaire en langue allemande. Prière de remplir le formulaire original en langue allemande!

Pour éviter les erreurs, il est préférable de ne pas remplir le formulaire seul. Nous vous conseillons donc de vous faire assister par un centre d'aide.

Tous les textes ont été consciencieusement traduits par des bénévoles. L'association KuB décline toute responsabilité.

Übersetzung erstellt durch das Projekt "Formulare verstehbar machen" der Kontakt- und Beratungsstelle für Flüchtlinge und Migrant_innen (Berlin): kub-berlin.org/angebote/formulare

Spenden erbeten an: „Formulare verstehbar machen“ auf betterplace.org/projects/16145.

ÜBERSETZUNG / TRANSLATION

Informations sur le demandeur/la demandeuse

Nom:

Prénom:

Adresse:

Amtsgericht (tribunal cantonal, équivalent
du tribunal d'instance):

.....
.....

Je sollicite une aide juridique / une aide au financement des frais de procédure pour:

*) Prière de cocher les cases concernées

la procédure portant la référence *)

ou

le dépôt de la plainte ci-jointe. *)

La plainte doit être déposée

dans tous les cas, même si l'assistance juridique et/ou l'aide au
financement des frais de procédure ne m'a pas été accordée au préalable,
*)

ou

uniquement si l'assistance juridique et/ou l'aide au financement des frais
de procédure m'a (m'ont) été accordée(s) au préalable , *)

être déposée

J'ai joint à cette demande la déclaration et les pièces justificatives relatives à ma situation
personnelle et financière.

.....

Date, signature